

Traktor

S A M E

Condor 55 DT (Modelle COST od. COSVT)

CH 4713 62

Hersteller S A M E TRATTORI S.p.A., Treviglio / Italia
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "Condor 55 DT"
 vor Fahrgestellnummer "COST" od. "COSVT" x)
 Herstellerplakette rechts, seitlich an Armaturenhäube
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Getriebegehäuse
 Motorzeichen "1003/P" vor Motornummer, rechts seitlich am Motorblock
 Hauptimporteur W. MAHLER AG, Bachstrasse 27, 8912 Obfelden *
 Geprüftes Fahrzeug COSVT-12167

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch od. hydrostatisch m. hydr. Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände **)
 Anzahl Gänge 8 od. 14 Achsantrieb Allrad; V=ausschaltbar
 Betriebsbremse mechanisch, Mehrscheiben im Ölbad, auf Antriebswellen bzw. HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Mehrscheiben im Ölbad, auf Antriebswellen bzw. HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor

Marke	S A M E	Typ	1003/P
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	3
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	2826	Steuer-PS	14,39
Leistungs-kW	x)	bei U/min	x)
Lärm-Standmessung	x)	dB/A bei U/min	x)
Schalldämpfer	1 Topf 745x125x125 mm (Kamin)		
Abgasprüfung	Bacharach = 3,0 (beide Versionen)		
Entstörung	---		

Karosserie

mit Sicherheitsrahmen FAT 687/81 §)
 Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten v h
 Unterlegkeil --- Rückspiegel ---
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze t 1 v M h
 Masse innen ausser
 Länge --- 3500 Achsabstand 2110 / ---
 Breite (1470-2210) 1740 Doppelachse v h
 Höhe --- 2220 Spurweite v 1355 h 1400
 Ueberhang v --- 490 Spurweite v 1355 - 1555
h --- 900 h 1160 - 1900
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurkreis \varnothing l 8200 r 8200

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	930	1270	2200
Nutzlast	---	---	---
Gesamtgewicht	1200	2700	3600
Fabrikgarantie	8.3 R 24	13.6 R 28	+
Reifengrösse	4 / 1,3	6 / 1,5	
Ply / bar	1340	3060	
Tragkraft	30	30	
für V max	W 7 x 24	W 11 x 28	
Felgen		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	---	---	---
Garantiertes Gesamtzuggewicht	---	---	---
Geprüfte Anhängelast	---	---	---
Garantierte Dachlast	---	---	---
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25,0	---	km/h
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle x)

Ausrüstung	§)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	SI (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Befeuchtung	
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	SEIMA 22 843 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	S A M E	Condor	55 DT
Typenscheinnummer	CH	4713	62
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	2200	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	14,39
Gesamtgewicht		Hubraum	2826

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Weitere Importeure : Fédération des syndicats agricoles du ct. de Fribourg, rte des Arsenaux, 1701 Fribourg
 A. Dachauer, Landmaschinen, 7240 Küblis / Koster Landmaschinen AG, 9105 Schönengrund
 Marcel Verolet, rte de Simplan, 1920 Martigny / Dino Marsadri, macchina agricola, 6799 Personico
- **) Getriebe : Auf Wunsch mit Halb- oder Kriechgang.
- +) Reifenvarianten : V= 9.5/9 - 24, 4 PR, 1580 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
 9.5/9 R 20, 4 PR, 1390 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
 11.2 R 20, 6 PR, 1900 kg (1,6), V-max. 30 km/h.
 H= 9.5/9 - 36, 6 PR, 2260 kg (2,1), V-max. 30 km/h.
 12.4/11 R 32, 6 PR, 2710 kg (1,7), V-max. 30 km/h.
 14.9/13 - 28, 6 PR, 3220 kg (1,4), V-max. 30 km/h.
 12.4/11 - 28, 6 PR, 2730 kg (1,6), V-max. 30 km/h.
- x) Leistung/Lärm/V-max:
- | Modell | Motorleistung | Standmessung | V-max gemessen | Motor/Zapfwelle |
|--------|-----------------------|--------------------------|----------------|-----------------|
| COST | = 40,3 kW, 2200 U/min | 77,0 dB/A bei 1650 U/min | 24,5 km/h bei | 2350/645 U/min |
| COSVT | = 35,0 kW, 1850 U/min | 73,0 dB/A bei 1390 U/min | 25,0 km/h bei | 2000/550 U/min |
- §) Ausrüstung : Auf Wunsch mit teilweise oder ganz geschlossener Kabine lieferbar, Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.
 Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben : 2 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube und an deren Halterung.

Ort und Datum der Prüfung

Obfelden, 12.1.83.

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Vn/FR